
Al-Ouat 'Ouate
Number 13 new series
الوطــواط
العدد ١٣ السلسلة الجديدة
SPELEO CLUB
DU LIBAN
2005
Revue Libanaise de
Speleologie et de Karstologie
The Lebanese Journal of
Speleology and Karstology
المجلة اللبنانية
لدراسة المغاور وعلم الكارست

SPELEOLOGICAL EXPLORATION

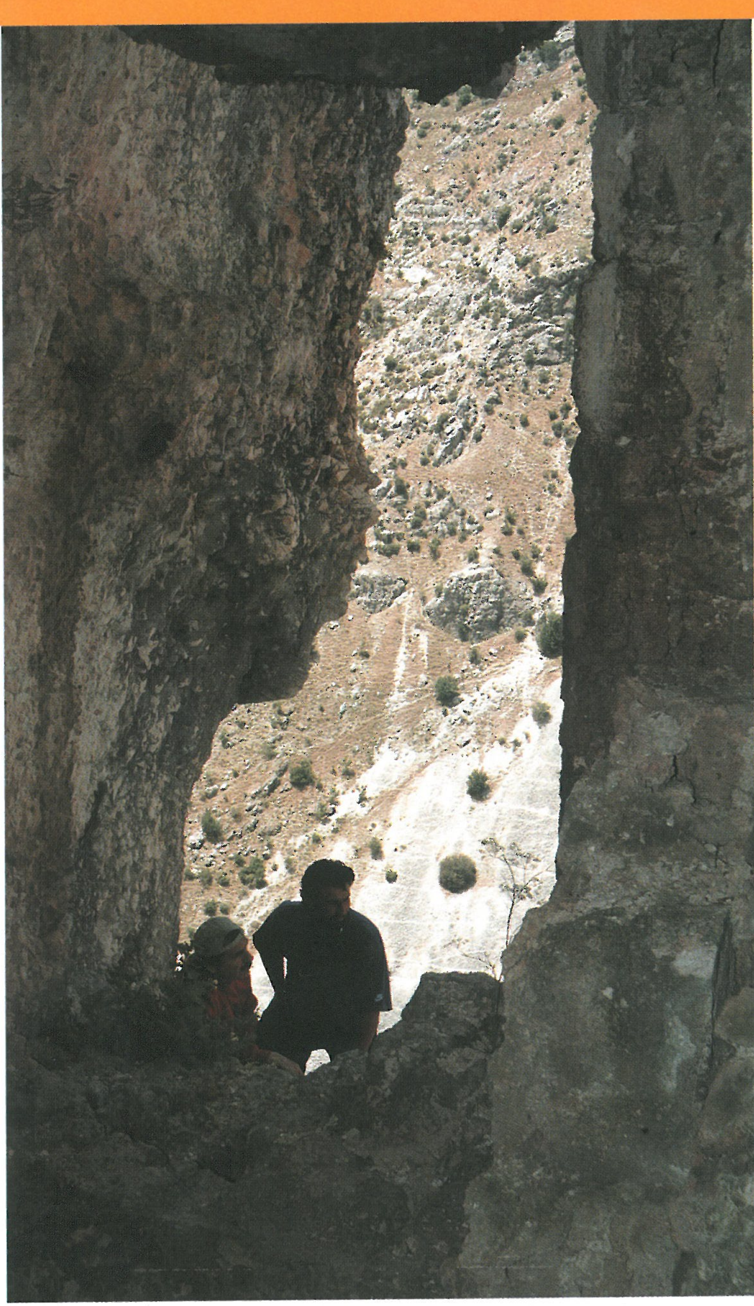
LA GROTTE-FORTERESSE DE ZELLÂYA

Pierre Abi-Aoun
wildex@cyberia.net.lb

Fadi Baroudi
sbbsbb@inco.com.lb

Falah Wakim
falahw@inco.com.lb

GERSL



> **Grotte de Zell ya** (Photo Sami Karkabi)

À l'occasion du Symposium 2001, les ''grottes et abris fortifiés du Liban'' ont fait l'objet d'une importante communication par Boutros Abi-Aoun archéologue et spéléologue (MES 2001 – pp. 166 à 171). La grotte-forteresse de Zellâya signalée mais non décrite par l'auteur, a été ré explorée en 2004 par Aoun Abi-Aoun, Boutros Abi-Aoun, Fadi Baroudi, Falah Wakim, membres du GERSL et Sami Karkabi du S.C.L. Ce complément d'information nous fait découvrir, sans toutefois résoudre clairement son approche historique, une installation médiévale relativement bien conservée et totalement négligée jusqu'ici sur le plan archéologique.

Coordonnées Lambert de Grotte Zellâya[1] X= 143,440 Y= 169,550 Z= 733m Carte d'état-major 1/20000, Yohmor, feuille F-5

Situation

La grotte se situe au bas de la falaise, à l'intersection de la verticale (de la falaise) et de la pente raide de la rive gauche du contrefort du Litani à une altitude de 733m.

Accès

A partir du village de Zellâya, un sentier raide, et par endroit vertigineux, mène à la grotte-forteresse (Photo 1). En fin de chemin, un système de défense assez complexe, exécuté en utilisant au mieux la sinuosité du relief, rend l'arrivée aléatoire et franchement difficile; ce système comprend des marches-encoches taillées dans le rocher, et un fossé de 2x3m de 2m de profondeur creusé à quelques mètres de l'entrée, juxtaposé à un passage étroit et inévitable de 40cm de large taillé à flanc de falaise.

Description

La grotte de Zellâya – niveau supérieur compris – couvre une superficie de 280m^2 ; sa configuration est en forme de L. La façade est orientée N-O. (Photo 2). A l'est, elle est limitée par la falaise, et à l'ouest surplombe le fleuve Litani et contrôle les versants gauche et droit.

Cette grotte se caractérise par une fortification médiévale: façade imposante en pierres de taille, archères, etc. Les phases d'occupation (croisée, mamlouk) sont pour le moment incertaines ; une recherche archéologique est nécessaire pour leur identification. D'une manière générale la grotte se divise en trois parties principales : l'entrée, la grande salle et un étage à 10m environ du niveau du sol de la grande salle

a- l'entrée : elle est constituée par une voûte en pierres de taille au-dessus de l'ouverture de la porte, aujourd'hui disparue (Photo 3) ; la porte est protégée par deux éléments d'arrêt, un assommoir dans la voûte (30x30cm) et un trou de barre dans le jambage gauche de la porte. A gauche de l'entrée, 2 niches avec embrasure ou fenêtre de tir (archères) contrôlent la zone nord de la grotte. Les linteaux monolithes des fenêtres sont taillés en forme d'arc en contre-plongée. Une petite partie du sol est effondré, et celui-ci est la voûte d'une cellule taillée dans le rocher.

Une construction postérieure est visible dans la façade nord de l'entrée ; un joint entre 2 phases de construction (appelé « coup de sabre » dans le jargon du métier) est nettement apparent sur le mur gauche de l'ouverture de la porte (Photo 3). Les deux niches dans l'épaisseur du mur ont été rajoutées ultérieurement.

b- la grande salle (photo 5) : est composée de plusieurs éléments architecturaux placés tout autour d'un puits central en forme de cloche à ouverture circulaire de 70cm. En longeant le mur est, on découvre 1 bassin taillé dans le rocher suivi d'une cellule circulaire, puis



Photo 1
> **Sentier menant la grotte forteresse** (Photo Sami Karkabi)

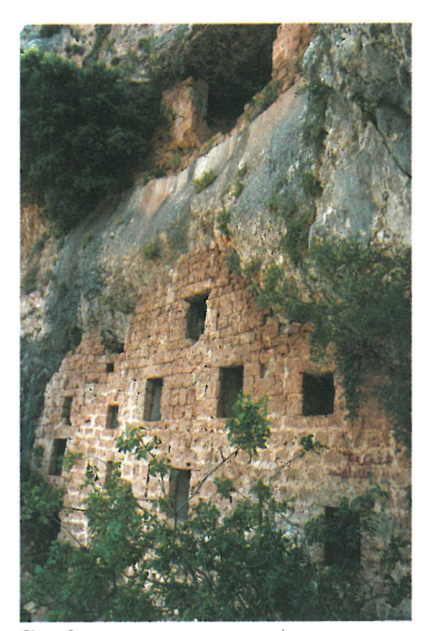


Photo 2
> **Fa ade ouest ext rieure** (Photo Sami Karkabi)

d'une banquette taillée comportant des encoches circulaires de 28 cm de diamètre et d'une certaine de profondeur probablement destinées à de grandes jarres. Cette banquette précède un creux rectangulaire de quelque 12m^2, profond de 70cm, ne comportant pas d'enduit nécessaire pour préserver l'eau.

Ce creux est suivi d'un bassin taillé dans le rocher et présentant une profondeur non négligeable de 175cm dont la partie supérieure (qui déborde du sol) est construite en bloc de terre cuite d'une dimension moyenne de 23x14x4cm ; cette partie est recouverte de plusieurs couches d'enduit de chaux. Actuellement le bassin est rempli d'eau (50cm). Des encoches de 10x10cm sont creusées dans la paroi au dessus du bassin, et sont distants l'un de l'autre de 40cm environ. Viennent ensuite 2 petits bassins de 35x60cm et une banquette de 200x40cm taillés dans la paroi.

Le mur de la façade ouest d'une épaisseur de 90cm environ, est percé de plusieurs ouvertures (photo 5) (archères) à différents niveaux. Des alignements horizontaux de trous sur trois niveaux se remarquent sur le mur, ce sont les encoches (situées à 225cm du sol) des poutres en bois des planchers. Le parement extérieur du mur est construit en pierre calcaire bien équarrie. Le parement intérieur est de moellons de pierres enduites avec de la chaux et de la terre. Une bonne partie de cet enduit est toujours en place sur le mur.

Des rainures ont été taillées dans le rocher aux endroits des infiltrations pour la collecte d'eau.

Le niveau supérieur: l'accès à ce niveau a nécessité une escalade difficile avec l'utilisation du matériel adéquat (corde, coinceurs, mousquetons, descendeur, etc.), (Photo 4). Une grande ouverture verticale et rectangulaire, complètement taillée dans le plafond de la grotte et comportant des marches, mène à l'étage supérieur qui est une grande cavité plane, contenant une cellule avec 1 mur en pierres grossièrement taillées, 1 four, 2 bassins et 1 grande fenêtre à feuillure (rainures dans les jambages) qui donne sur la vallée (Photo 6).

Une canalisation d'eau est taillée sur tout le long de la paroi collectant les eaux des infiltrations dans 2 réservoirs creusés dans les deux extrémités nord et sud de la cavité ; leurs diamètres sont d'environ 4 m et leurs profondeurs de 2,5m.

Le bassin nord est couvert par une voûte partiellement effondrée.

Les vestiges d'un grand four dont le diamètre est de 180cm, sont accolés sur la façade ouest ; ce four est construit par des blocs en terre cuite, de même dimension que ceux du bassin du niveau inférieur (Photo 7).

Le nombre de bassins et puits existants reflète l'importance du nombre des occupants de la grotte.

Document photographique 1 à 5, Sami Karkabi ; 6-7, Falah Wakim.

Historique

Le nom de la grotte de Zellâya apparaît dans le traité élaboré entre le sultan al-Mansour Qalaoun et les Francs de la ville de Akka en 1283 J.C. Quatremère a publié l'original et sa traduction française [2]:

"...استقرت الهدنة بين مولانا السلطان الملك المنصور وولده السلطان الملك
الصالح علاء الدنيا والدين علي خلد الله سلطانهما وبين الحكام بمملكة
عكا وصيدا وعثليث... والبقاع العزيزي واعماله ومشغر (مشغرة) واعمالها
وشقيف تيرون واعماله والمغاير جميعها زلايا وغيرها..."



Photo 3
> Porte d'acc s de la forteresse (Photo Sami Karkabi)



Photo 4
> Acc s par une petite ouverture l' tage sup rieur (Photo Sami Karkabi)



Photo 5
> Grande salle (Photo Sami Karkabi)

« … Il a été conclu une trêve, entre notre seigneur le sultan Melik-Mansour, son fils, le sultan Melik-Sâleh-Ala-eddounia-ou-eddin (Quatremère a omis Ali) ***(puisse Dieu éterniser leur règne !), d'une part ; et de l'autre, les gouverneurs qui commandent dans les provinces d'Akka, de Saïda, d'Athlith…*** suit une longue liste énumérant les domaines du sultan Mamlouk… ***le Bikâ-Azizi*** [3]***, avec ses districts ; Maschgar*** (Mashgara) ***et ses districts ; Schakif-Tiroun et ses districts ; toutes les cavernes, Zalaïa*** (Zellâya) ***et autres… »***.

Dans une note relative à ce traité, Quatremère cite : « ***Les écrivains latins des croisades font mention de plusieurs cavernes, qui étaient devenues des forteresses. Guillaume de Tyr parle d'une caverne inexpugnable, située sur le territoire de Sidon, et que l'on appelait vulgairement Cavea de Tyrum. Ce lieu est le même qui, dans le texte de ce traité… est nommé Schakif-Tiroun*** (شقيف تيرون)***. Dans les chartes qui constatent des donations faites aux Hospitaliers de Saint-Jean-de-Jérusalem, nous trouvons indiquées : I-Cavea de Memboa***[4] ***… Burckhardt en rencontra de très nombreuses,*** (vastes cavernes creusées dans les montagnes) ***dans les environs de Baalbek et ailleurs. Peut-être la caverne de Zalaïa*** (Zellâya) ***nous représente-t-elle le lieu appelé aujourd'hui Zahlé, sur lequel on peut voir les détails que donnent Burckhardt…*** [5] ».

[1] L'orthographe est identique à la carte d'état-major.

[2]Taki-Eddin Ahmed MAKRIZI, *Histoire des Sultans Mamlouks*, traduite en français par M. Quatremère, tome second, Paris MDCCCXLV, p. 180 et p. 225.

[3]Pour la plaine de la Beqâ, l'épithète al-Azizi lui vint d'al-Malik al-Aziz fils du sultan Saladin (Salah ad-Din al-Ayyoubi).

[4]Kahf al-Manbouh ou Dayr Mar Maroun près de Hermel sur al Aïn al Zarka. Ce site faisait partie du système de défense du Compté de Tripoli durant la domination Franque. Voir Paul Deschamps : Les château des Croisés en Terre Sainte, III, la défense du Compté de Tripoli et de la principauté d'Antioche ; étude historique, géographique, toponymique et monumentale, 2 vol. Texte et planches. Geuthner Paris 1977.

[5]M. Quatremère, *op. cit.* pp. 259-260. Il semble que Quatremère ignorait l'existence du village de Zellâya et de sa grotte.

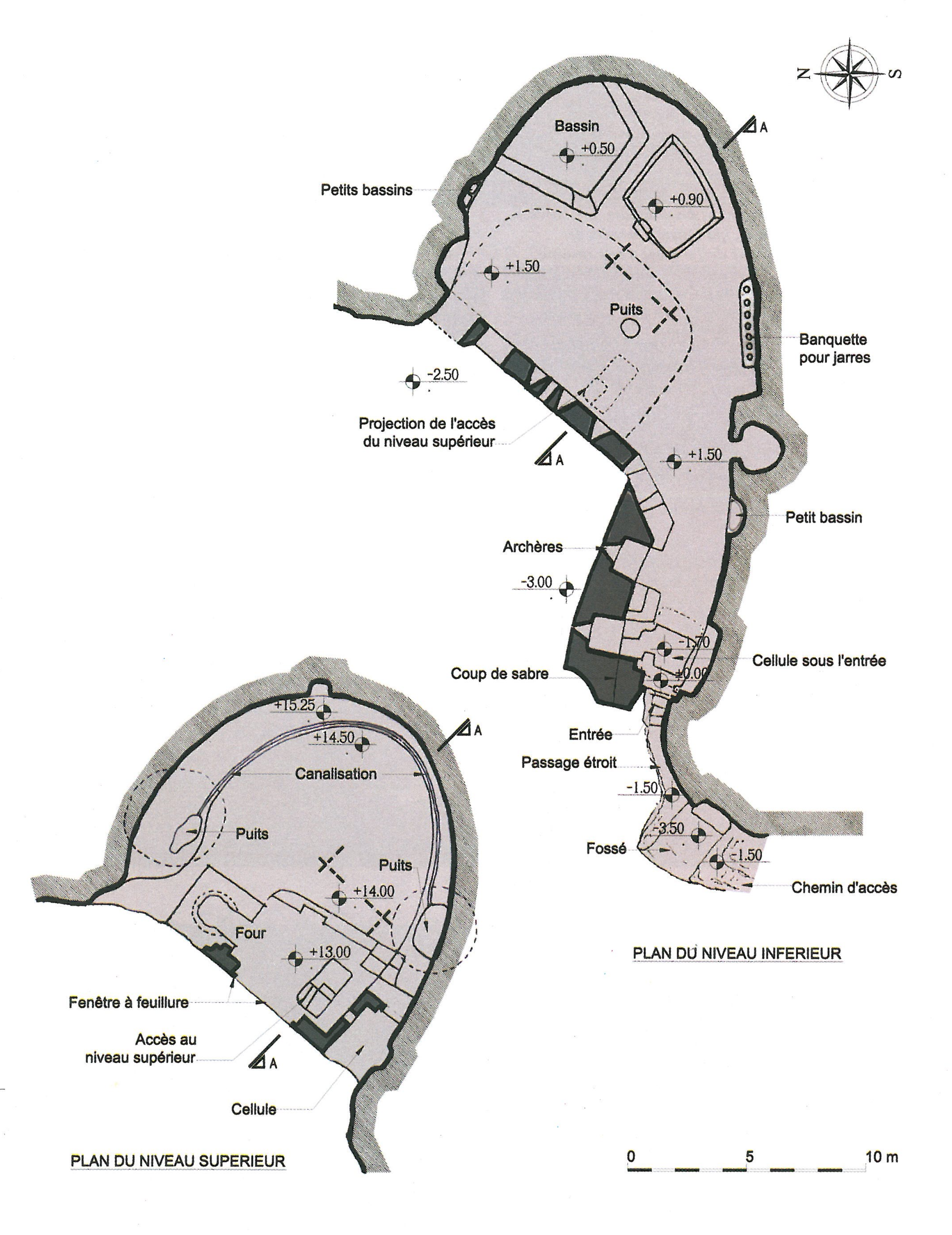
*La topographie a été réalisée par les membres du GERSL - Plans et coupe ont été dessinés et mis à jour par Falah Wakim

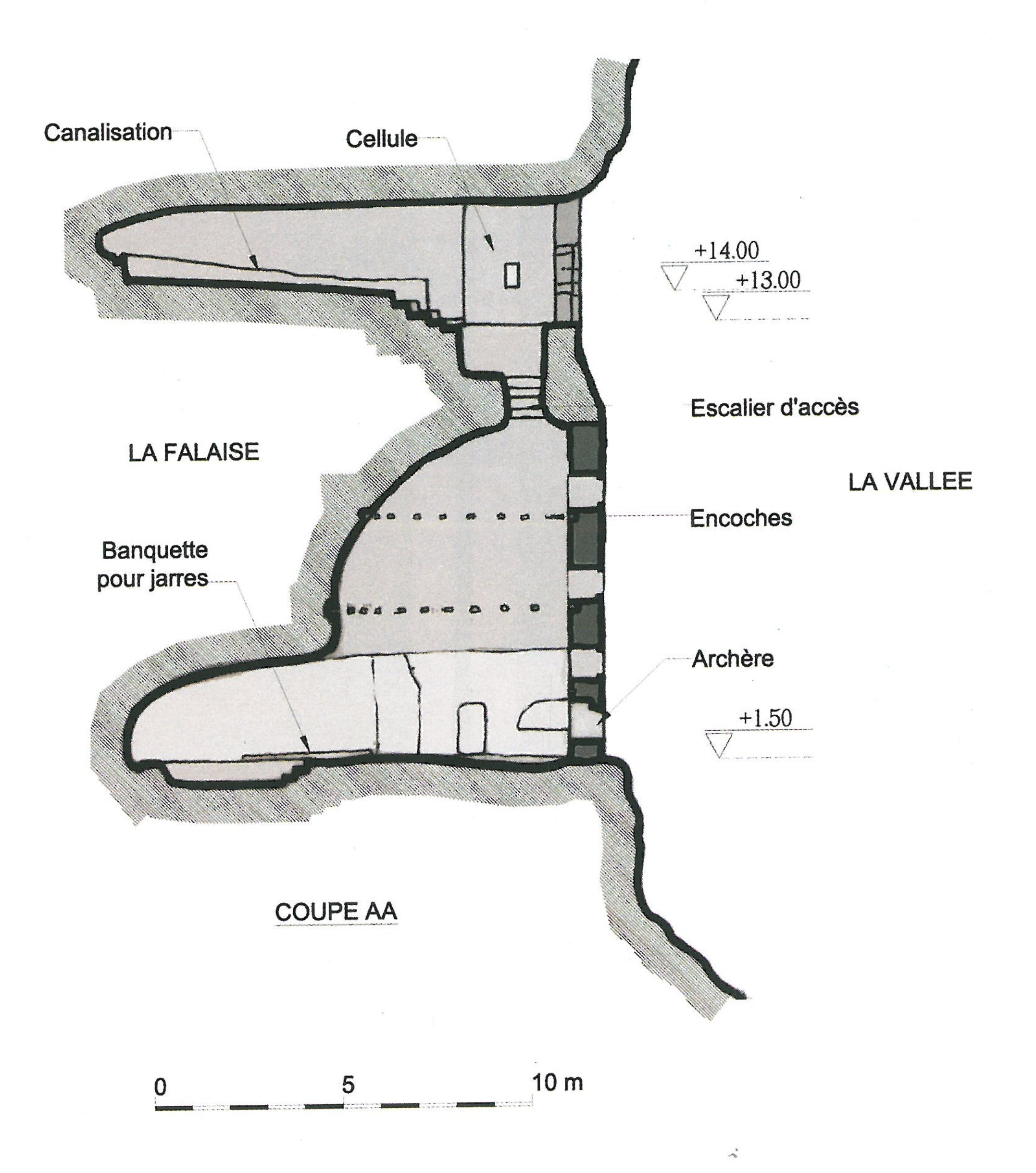


Photo 6
> **Grande fen tre de l' tage sup rieur donnant sur la vall e** (Photo Falah Wakim)



Photo 7
> **Grand four de l' tage sup rieur** (Photo Falah Wakim)


N
S
Bassin
+0.50
+0.90
Petits bassins
+1.50
Puits
Banquette
pour jarres
-2.50
Projection de l'accès
du niveau supérieur
A
A
+1.50
Petit bassin
Archères
-3.00
-1.70
Cellule sous l'entrée
Coup de sabre
+0.00
Entrée
Passage étroit
-1.50
-3.50
Fossé
-1.50
Chemin d'accès
PLAN DU NIVEAU INFERIEUR
+15.25
+14.50
A
Canalisation
Puits
Puits
+14.00
Four
+13.00
Fenêtre à feuillure
Accès au
niveau supérieur
A
Cellule
PLAN DU NIVEAU SUPERIEUR
0
5
10 m


Canalisation
Cellule
+14.00
+13.00
Escalier d'accès
LA FALAISE
LA VALLEE
Encoches
Banquette
pour jarres
Archère
+1.50
COUPE AA
0
5
10 m